

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 94/92 НА КОМИСИЯТА

от 14 януари 1992 година

относно определяне на подробни правила за прилагане на режима за внос от трети страни предвидени в Регламент (ЕИО) №2092/91 относно биологичното производство на земеделски продукти и неговото означаване върху земеделските продукти и храни

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) №2092/91 на Съвета от 24 юни 1991 г. относно биологичното производство на земеделски продукти и неговото означаване върху земеделските продукти и храни¹ и по-специално член 11 и член 16, параграф 3 от него,

като има предвид, че член 11, параграф 1 от Регламент (ЕИО) №2092/91 определя, че от 23 юли 1992 г. продукти, които са внесени от трета страна могат да бъдат търгувани само, при условие че произхождат от трета страна включена в списък, който предстои да бъде съставен;

като има предвид, че член 11, параграф 2 определя условията, на които третата страна трябва да отговаря, за да бъде включена в този списък;

като има предвид, че посоченият списък следва да бъде съставен; като има предвид, че освен това трябва да се определят подробни правила относно процедурата за проучване на заявлението на една трета страна с оглед нейното включване в списъка;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на комитета, посочен в член 14 от Регламент (ЕИО) № 2092/91,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Списъкът на трети страни съгласно член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2092/91 е изложен в приложението към настоящия регламент.

Списъкът дава пълната информация, считана за необходима по отношение на всяка една трета страна, с което да се позволи идентифицирането на продуктите, за които се отнасят правилата и по-специално:

¹ ОВ L 198, 22.7.1991 г., стр.1

- властите или органът / органите, в третата страна, отговорни за издаване на сертификати за контрол с оглед на внос в Общността,
- инспектираща власт или власти в третата страна и/или частни органи, признати от посочената трета страна да извършват контрол.

Освен това, при необходимост, този списък може да посочва:

- предприятия за подготовка и износителите, които са обект на системата за контрол;
- продуктите, за които се отнасят изискванията.

Член 2

1. Комисията преценява дали да включи трета страна в списъка в приложението след получаване на заявление за включване от съответния представител на третата страна.

2. В рамките на шест месеца след неговото получаване, заявлението за включване се комплектува с техническо досие, което е написано на един от официалните езици на Общността и съдържа цялата информация, необходима на Комисията, за да се гарантира, че условията, поставени в член11, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2092/91 са изпълнени за продуктите, предвидени за експорт в Общността. По-специално, то обхваща следната подробна информация:

а) видовете и, ако е възможно, оценката за количествата на земеделските продукти и храните, предназначени за износ в Общността при правилата, установени в посочения член11;

б) правилата за производство, които се прилагат в третата страна, т.е.:

- основните принципи, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕИО) №2092/91;
- продуктите, разрешени за използване през стадия на земеделско производство, главно продукти за растителна защита, перилни препарати, изкуствени торове и подобрители на почвата;
- съставки от неземеделски произход, разрешени в преработените продукти, както и процесите и начините на обработване, разрешени по време на преработката;

в) правилата за системата за контрол и организацията на внедряване на тази система в третата страна:

- името на всеки един държавен орган, отговорен за инспекцията в третата страна и/или частните органи, натоварени с извършване на инспекциите;

- подробни правила за инспектиране на земеделските площи и на преработвателни предприятия и наказанията, които може да се налагат в случаи на нарушения;
- името(имената) и адреса(ите) на властите или органа или органите, натоварени в третата страна да издават сертификати за внос в Общината,
- списъкът на преработвателни предприятия и износители в Общността; броят на производителите и обработваемата площ;

г) ако са налице, протоколи за проверка на място, съставени от независими експерти във връзка с ефективното прилагане на производствените правила и правилата за инспекция, посочени в буква б) и буква в) по-горе.

3. При проучването на заявление за включване Комисията може да поиска всяка допълнителна информация, необходима, за да се установи, че разпоредбите за осъществяване на производството и инспектирането в третата страна са еднакви с онези, изложени в Регламент (ЕИО) №2092/91, включително и представянето на протоколи за проверка, съставени на място от независими експерти, одобрени от Комисията. Освен това, при необходимост, Комисията може да прибегне до проверка на място от назначени експерти.

4. Включването на трета страна в списъка на приложението може да бъде свързано с условието протоколите от проверките на място, съставени от независими експерти, да бъдат представени по отношение на ефективното прилагане на производствените правила и инспекционните правила в дадената трета страна. Освен това, при необходимост, Комисията може да организира проверка на място чрез назначени експерти.

5. При условие че, след като трета страна е била включена в списъка на приложението, са направени някакви промени в действащите разпоредби в третата страна или в тяхното прилагане, тази трета страна уведомява Комисията за това. С оглед на такава информация, може да се приеме решение за изменение на конкретните условия за включване относно третата страна в приложението или за оттегляне включването на тази страна, в съответствие с процедурата, изложена в член 14 от Регламент (ЕИО) № 2092/91; подобно решение може също да бъде взето, когато трета страна не е предоставила изискваната информация съгласно настоящия параграф.

6. При условие че, след като третата страна е била включена в списъка в приложението, Комисията получи информация, пораждаща съмнения относно действителното прилагане на описаните мерки, тя може да поиска от съответната трета страна необходимата информация, включително представянето на протоколи от проверки, извършени на място, съставени от независими експерти, или може да прибегне до проверка на място от експерти, назначени от нея. С оглед на такава информация и/или протоколи, може да бъде взето решение за суспендиране на включването, в съответствие с процедурата, посочена в член 14 от Регламент (ЕИО) №2092/91; подобно решение може също да бъде взето, в случаите когато третата страна не е представила информацията, поискана до крайната дата, определена в молбата на

Комисията или когато третата страна не се е съгласила на проверка на място, за да се установи, че е налице съответствие с условията за включване.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 януари 1992 година.

За Комисията:
Ray MAC SHARRY
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на третите страни, посочени в член 1

Аржентина

1. Категории продукти:

а) Необработени растителни продукти по смисъла на член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) №2092/91;

б) Храни, съставени основно от една или повече съставки от растителен произход в смисъла на член 1, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕИО) №2092/91.

2. Произход: продукта от категория 1 а) и биологично произведени съставки в продукти от категория 1 б) са били отгледани в Аржентина.

3. Контролни органи: Instituto Argentino para la Certificacion y Promocion de Productos Agropesnarioa Organicos SRL (Argencert) и Organizacion Internacional Agropemaria (OIA).

4. Органи, издаващи сертификати: посочените в точка 3

5. Продължителност на включването: 30.06.2000 година.

Австралия

1. Категории продукти:

а) Необработени растителни продукти по смисъла на член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) №2092/91;

б) Храни основно от една или повече съставки от растителен произход по смисъла на член 1, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕИО) №2092/91.

2. Произход: продукти от категория 1 а) и биологично произведени съставки в продукти от категория 1 б) са били отгледани в Австралия.

3. Контролен орган: Австралийска карантинна и инспекционна служба (OQUIS).

4. Орган, издаващ сертификати: посочения в точка 3.

5. Продължителност на включването: 30.06.2000 година.

Унгария

1. Категории продукти:

а) Необработени растителни продукти по смисъла на член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) №2092/91;

б) Храни, съставени основно от една или повече съставки от растителен произход по смисъла на член 1, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕИО) №2092/91.

2. Произход: продукти от категория 1 а) и биологично произведени съставки в продукти от категория 1 б) са били отгледани в Унгария.

3. Контролен орган: Biokultuza Association and Skal.

4. Орган, издаващ сертификати: Biokultuza Association and Skal.

5. Продължителност на включването: 30.06.2000 година.

Израел

1. Категории продукти:

а) Необработени растителни продукти по смисъла на член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) №2092/91;

б) Храни, съставени основно от една или повече съставки от растителен произход по смисъла на член 1, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕИО) №2092/91.

2. Произход: продукти от категория 1 а) и биологично произведени съставки в продукти от категория 1 б) са били отгледани в Израел.

3. Контролен орган: Министерство на земеделието, Служба за защита на растенията и инспекцията (PPIS), или Министерство на промишлеността и търговията, Хранителни и зеленчукови продукти, Служба за експорт на хранителни продукти.

4. Орган, издаващ сертификати: посочения в точка 3.

5. Продължителност на включването: 30.06.2000 година.

Швейцария

1. Категории продукти:

а) Необработени растителни продукти по смисъла на член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) №2092/91;

б) Храни, съставени основно от една или повече съставки от растителен произход по смисъла на член 1, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕИО) №2092/91.

2. Произход: продукти от категория 1 а) и биологично произведени съставки в продукти от категория 1 б) които са били отгледани в Швейцария или са били внесени в Швейцария: или от Европейската общност, или от една трета страна в рамките на режим, който се приема за идентичен по отношение на разпоредбите на член 11, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2092/91, или от една трета страна, за която държава - членка на Европейския съюз е приела в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 6 от Регламент (ЕИО) №2092/91, че същия продукт е произведен и инспектиран в тази страна при същите разпоредби, като е приетите от държавата-членка на Европейския съюз.

3. Контролни органи: Vereinigung Schweizerischer Biologischer Zandbanorganisationen (VSBLO), Institut für Marktökologie (IMO) and Forschungsinstitut für Biologischen Zandban (FIBL).

4. Орган, издаващ сертификати: посочените в точка 3.

5. Продължителност на включването: 30.06.2000 година.